

Часть V и часть VA Постановления о здравоохранении и муниципальных услугах (Глава 132)

Раздел 50 Правонарушения в связи с подготовкой и продажей негодных пищевых продуктов

50(1) Никакое лицо не вправе добавлять какое-либо вещество в пищу, использовать какое-либо вещество в качестве ингредиента при приготовлении пищи, удалять любую составляющую из пищи или подвергать пищу любому другому процессу или обработке, чтобы (в любом таком случае) питание причиняло вред здоровью, с намерением, чтобы пищевой продукт в таком состоянии был продан для потребления человеку.

50(3) В соответствии с положениями настоящего раздела ни одно лицо не вправе:

продавать для потребления человеку, предлагать, продавать или рекламировать продажу для потребления человеком или иметь в своем распоряжении для целей такой продажи любой пищевой продукт, причиняющий вред здоровью посредством любой операции, описанной в подразделе (1).

[Назад](#)

Раздел 51 Фальсификация и т. д. молока

51(1) Никакое лицо не вправе добавлять воду или окрашивающее вещество или любое сухое или сгущенное молоко или жидкость, восстановленную из него, в молоко, предназначенное для продажи для потребления человеком.

51(2) Никакое лицо не вправе добавлять какое-либо обезжиренное молоко или смесь сливок и обезжиренного молока в жирное молоко, предназначенное для продажи для потребления человеком.

51(3) Никакое лицо не вправе продавать или предлагать или продавать для продажи или иметь в своем распоряжении для продажи для потребления человеком любое молоко, к которому добавлено какое-либо вещество в нарушение положений подраздела (1) или (2).

51(4) Никакое лицо не вправе продавать, предлагать или продавать для продажи или рекламировать под видом молока любую жидкость, при изготовлении которой использовалось любое обезжиренное молоко или любое сухое или сгущенное молоко.

[Назад](#)

Раздел 51A Фальсификация мяса

51A(1) Никакое лицо не вправе путем инъекций или любыми другими способами вводить или способствовать введению воды или другой жидкости в ткани туши, мяса или субпродуктов любого животного, птицы или рептилии, продаваемых для потребления

человеком или предлагаемых, выставляемых или предназначенных для продажи для потребления человеком.

51A(2) Никакое лицо не вправе продавать для потребления человеком или предлагать или выставять на продажу или иметь в своем распоряжении для продажи для потребления человеком любую тушу, мясо или субпродукты любого животного, птицы или рептилии, в ткань которых была введена инъекция или любое другое средство, указанное в подразделе (1).

51A(3) Никакое лицо не вправе иметь в своем распоряжении во время пребывания в нем или вносить в него или разрешать ввоз в любое помещение, в котором любая туша, мясо или субпродукты любого животного, птицы или рептилии, предназначенные для потребления человеком, хранятся или хранятся, продаются, предлагаются или выставляются на продажу, любой инструмент, предназначенный или адаптированный для введения в ткани туши, мяса или субпродуктов любого животного, птицы или рептилии чего-либо, указанного в подразделе (1).

51A(4) Любое лицо, которое противоречит любому положению подраздела (1), (2) или (3), будет виновным в совершении преступления.

51A(5) Где

любое преступление совершено в соответствии с подразделом (4); или

любой инструмент, указанный в подразделе (3), найден

в любых помещениях, в которых осуществляется любой бизнес, в ходе которого туша, мясо или субпродукты любого животного, птицы или рептилии, предназначенные для потребления человеком, хранятся или хранятся, продаются, предлагаются или выставляются для продажи, в дополнение к любому другому лицу, которое может быть признано виновным в совершении преступления в соответствии с подразделом (4), и независимо от того, признано ли какое-либо другое лицо за такое правонарушение, лицо, которое ведет такой бизнес и управляющий бизнесом, должны быть виновными в преступлении, независимо от того, были ли упомянутые лица осведомлены о совершении преступления в соответствии с подразделом (4) или о наличии какого-либо документа, указанного в части 3 настоящей статьи.

Назад

Раздел 52 Общая защита для покупателей продуктов питания и лекарств

52(1) Если какое-либо лицо продает в ущерб покупателю любой пищевой продукт или лекарство, которое не относится к природе, веществу, качеству продукта или лекарства, требуемого покупателем, оно будет, с учетом положений раздела 53, считаться виновным в совершении преступления.

Назад

Раздел 54 Правонарушения в связи с продажей негодных пищевых продуктов или лекарств.

54(1) В соответствии с положениями настоящего раздела любое лицо, которое:

продает или предлагает или выставяет на продажу, или имеет в своем распоряжении для продажи или подготовки к продаже; или

передает на сохранение или поручает любому лицу в целях продажи или подготовки к продаже,

любой пищевой продукт, предназначенный, но непригодный для употребления человеком, или любое лекарство, предназначенное для использования человеком, но непригодное для этой цели, должно быть виновным в совершении преступления

54(2) В соответствии с вышесказанным, когда какое-либо другое продовольствие или лекарство, в отношении которого было совершено преступление по подразделу (1) (а), было продано преступнику другим лицом, это лицо также считается виновным в совершении преступления.

Назад

Раздел 55 Положение о составе пищи

55(1) Соответствующий орган может, насколько это представляется ему необходимым или целесообразным в интересах общественного здравоохранения или иным образом защищать общественность, устанавливать правила для любой из следующих целей:

для того, чтобы требовать, запрещать или регулировать добавление или удаление какого-либо определенного вещества или любого вещества любого определенного класса в пищу, предназначенную для продажи для потребления человеком, или любое лекарство, предназначенное для продажи, для использования человеком или любой класс таких продуктов или лекарств, или использование любого вещества в качестве ингредиента при приготовлении или консервировании любого такого пищевого продукта или лекарственного средства и, как правило, для регулирования или назначения состава такого пищевого продукта или лекарственного средства или его бактериологического или химического стандарта;

(Отменено 80 за 1997 год, раздел 2)

за запрещение, ограничение или регулирование ввоза или использования каких-либо конкретных материалов или материалов какого-либо определенного класса при изготовлении аппарата или посуды, предназначенных для использования при приготовлении или сохранении пищи для потребления человеком или лекарств для использования человеком и продажи или импорта для продажи аппаратов или посуды,

предназначенных для такого использования и содержащих любые указанные материалы или материалы любого определенного класса;

для наложение требований и иных нормативных актов на создание этикеток, маркировку или рекламу продуктов питания, предназначенных для продажи для потребления человеком или лекарств, предназначенных для продажи для использования человеком, и описаний, которые могут применяться к таким продуктам питания или лекарствам;

для назначения или предоставления методов анализа с целью определения наличия или отсутствия в каком-либо пищевом продукте или лекарственном средстве любого определенного вещества или количества любого такого вещества, которое присутствует в любом пищевом продукте или лекарстве.

(Отменено 80 за 1997 год, раздел 2)

55(1A) Соответствующий орган может, насколько ему представляется необходимым или целесообразным в интересах общественного здравоохранения или иным образом защищать общественность, устанавливать правила для запрещения, ограничения или регулирования ввоза или производства или продажи, владения для продажи, предложения или выставления на продажу, консигнации или доставки

продуктов питания или лекарств или ингредиентов пищевых продуктов или лекарств, которые не соответствуют положениям, установленным в соответствии с подразделом (1) (а), или в отношении которых совершено или было совершено или возможно совершение преступления по таким нормам, если действие или упущение имели место в Гонконге; или

любые продукты питания или лекарства (включая продукты питания или лекарства, упомянутые в пункте (а)), которые, по его мнению, являются или могут наносить ущерб общественному здоровью.

55(1B) Соответствующий орган может устанавливать правила оплаты сборов в отношении любого анализа или бактериологического или иного обследования пищевых продуктов или лекарств общественным аналитиком.

55(2)

При осуществлении своих функций в соответствии с подразделом (1) в отношении состава пищи соответствующий орган должен учитывать желательность ограничения, насколько это практически возможно, использования веществ, не имеющих питательной ценности в качестве продуктов питания.

55(3) Положения, предусмотренные в подразделе (1A) или (1B), могут предусматривать в отношении любого положения, что соответствующий орган может изменить такое положение путем уведомления в Бюллетене.

55(4) Распоряжения, сделанные в соответствии с подразделом (1A) могут дать возможность сотруднику здравоохранения

разрешить импорт в зависимости от условий, в которых он может указать такой продукт питания, который может быть предписан;

требовать, чтобы импортированные продукты, как это может быть предписано, были представлены или предоставлены для проверки инспектором здравоохранения;

налагать любые условия или выдавать какие-либо указания в отношении таких импортированных продуктов питания указанного класса, которые могут казаться ему, желательно с целью обеспечения того, чтобы питание было здоровым, полезным или пригодным для потребления человеком; а также

запретить нарушение или несоответствие каких-либо условий, требований или указаний, указанных в пункте (а).

55(5)

В настоящем разделе любая ссылка на «соответствующие полномочия» должна толковаться в соответствии с подразделом (6).

55(6) Соответствующий орган для целей:

подраздела (1) в отношении

пищевых продуктов означает Директора по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды;

лекарств является Директором здравоохранения;

Подразделы (1A) и (1B) в отношении

продукта питания означает Секретаря по вопросам продовольствия и здоровья;

лекарств означает Секретаря по вопросам продовольствия и здоровья;

подраздела (2) означает Директора по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды;

подраздела (3) в отношении

нормы, установленные Секретарем по вопросам продовольствия и здоровья, является Директором по гигиене пищевых продуктов и окружающей среды; а также

нормы, установленные Секретарем по вопросам продовольствия и здоровья, является Директором по вопросам здравоохранения.

Назад

Раздел 56 Нормы гигиены пищевых продуктов и лекарств

56(1) Без ущерба для положений раздела 55 Орган может устанавливать правила для обеспечения соблюдения санитарных условий и практики и полезных методов в связи с продажей продуктов питания для потребления человеком или лекарств для использования человеком;

производством, подготовкой, транспортировкой, хранением, упаковкой; маркировкой, выставлением на продажу, обслуживанием или доставкой продуктов, предназначенных для продажи или проданных для потребления человеком, и лекарствами, предназначенными для продажи или проданных для использования человеком, или иным образом для защиты здоровья населения в связи с любыми такими вопросами.

56(2) Без ущерба для общности положений подраздела (1) правила, предусмотренные настоящим разделом, могут предусматривать

запрет, ограничение или регулирование продажи или хранения, владения или выставления на продажу любых определенных продуктов питания или лекарств, как в общем, так и в любом указанном районе, площади или месте или любым конкретным лицом или классом лиц;

наложение требований в отношении конструкции, компоновки, дренажа, оборудования, технического обслуживания, чистоты, вентиляции и вытяжки дыма или тепла, освещения, водоснабжения и использования помещений, в которых или из которых используются продукты питания для потребления человеком или лекарственные средства для использования продаются или предлагаются, выставляются, хранятся, подготавливаются или производятся для продажи (включая любые части таких помещений, в которых оборудование и посуда очищаются или в которых отходы удаляются или хранятся);

введение требований относительно мер предосторожности, которые должны быть приняты против пожара в любых таких помещениях;

введение требований в отношении обеспечения, обслуживания и чистоты санитарных и промывочных установок в связи с такими помещениями, удаления отходов и содержания и чистоты аппаратуры, оборудования, мебели и посуды, используемых в таких помещениях, и, в частности, для введения требований, что каждое санитарное удобство, находящееся в таких помещениях, должно быть снабжено водой через подходящий промывочный прибор;

запрет или ограничение на разговоры в помещениях, где продукты для потребления человеком или лекарства для использования человеком продаются или предлагаются, экспонируются, хранятся, готовятся или производятся для продажи (включая любые части таких помещений, в которых очищаются аппарат и посуда);

введение требований относительно одежды, которую должны носить лица, работающие в таких помещениях;

требовать медицинского освидетельствования лиц, занятых в таких помещениях или классах помещений (включая любые части таких помещений, в которых очищаются аппарат и посуда), иммунизации таких лиц от любых определенных заболеваний и запрет

на привлечение к работе любого такого лица, которое, как установлено, страдает от любого конкретного заболевания;

требовать маркировку, окрашивание или обработку мяса, предназначенного для потребления человеком;

регулировать обработку и избавление от любой пищи, которая непригодна для потребления человеком или любого лекарственного средства, которое непригодно для использования человеком или какой-либо пищи или лекарства, которые не соответствуют ни одному положению каких-либо положений в соответствии с разделом 55, касающегося состава или уровня качества продуктов питания и лекарств;

запрет или регулировка продажи для потребления человеком или владение, предложение, воздействие, распределение или сбор для продажи для потребления человеком моллюсков.

56(3) В соответствии с положениями настоящего раздела может потребовать или обеспечить регистрацию или лицензирование помещений, предприятий или лиц, вовлеченных или связанных с любым из вопросов, указанных в подразделе (1) (a) или (b).

56(3A) Нормы, установленные в соответствии с настоящим разделом, содержащие положения,

требующие регистрации или лицензирования помещений, предприятий или лиц; или ограничивающие продажу, владение или использование указанных продуктов,

могут предоставить уполномоченному государственному должностному лицу уведомление путем уведомления в Бюллетене о предоставлении исключений из таких положений или любого из них.

56(4) Нормы, установленные в соответствии с настоящим разделом, могут содержать различные положения в отношении различных классов предприятий, и без ущерба для любых других положений настоящего раздела любые такие правила, устанавливающие требования в отношении помещений, могут налагать на арендатора помещения ответственность за соблюдение этих правил.

56(5) Уполномоченный орган может время от времени предпринимать шаги, которые он сочтет пригодными для публикации кодексов норм практики в связи с вопросами, которые могут стать предметом правил в соответствии с настоящим разделом, с целью предоставления консультаций и рекомендаций лицам, ответственным за соблюдение таких правил.

56(6) Неспособность любого лица соблюдать какие-либо положения кодекса, опубликованные в соответствии с подразделом (5), сама по себе не делает такое лицо виновным в уголовном судопроизводстве любого рода, но любой такой отказ может при любом разбирательстве, будь то гражданское или уголовное, и в том числе разбирательство в отношении преступления, предусмотренного настоящим Постановлением, должен полагаться любой стороной на разбирательство, поскольку он

имеет тенденцию устанавливать или отрицать какую-либо ответственность, которая подлежит рассмотрению в ходе такого разбирательства.

56(7) В настоящем разделе и разделах 56А и 56В «п о м е щ е н и я» включают в себя склад или судно, а в отношении судна « а р е н д а т о р » означает капитан судна.

Назад

Раздел 59 Обследование и конфискация и маркировка или уничтожение продуктов питания или лекарственных средств

59(1) Любой государственный служащий, уполномоченный в письменной форме от имени Уполномоченного органа

изучать любой продукт, который, по его мнению, предназначен для потребления человеком, или любое лекарство, которое, по его мнению, предназначено для использования человеком; а также

конфисковывать и удалять такой пищевой продукт или лекарство или любую упаковку, в которой они содержатся, если ему кажется, что такой продукт или лекарство непригодны для потребления человеком или для использования человеком в зависимости от обстоятельств или что любое из положений любого постановления, сделанные в соответствии с разделом 55 или 56, были нарушены в отношении них; а также

где он считает, что для рассмотрения любого такого ввезенного продовольствия требуется специальная процедура или если по просьбе импортера он обращается к такой специальной процедуре направить импортера или любое другое лицо, обладающего продуктом питания для обеспечения всех таких средств, которые могут потребоваться для обследования продукта питания.

59(1А) Любое лицо, которое не предоставило средства для проверки импортируемого продовольствия в соответствии с подразделом (1) (с), после надлежащего уведомления сделать это должностным лицом в письменной форме от имени этого Уполномоченного органа, виновно в преступление. (Добавлено 29 из 1976 г. 3)

59(2) Если какое-либо государственное должностное лицо, уполномоченное в письменной форме от имени этого органа утверждать, что любая пища или лекарство, конфискованные или не конфискованные в соответствии с положениями подраздела (1), непригодны для потребления человеком или для использования человеком соответственно, или что любое из положений любых норм, установленных в соответствии с разделом 55 или 56, было нарушено в отношении любого такого продовольствия или лекарства, оно может -

прикреплять к такой пище или лекарству отметку, печать или другое обозначение; или

уничтожать или иным образом распоряжаться такой пищей или лекарством или вызывать уничтожение или иным образом избавляться от них.

59(3) Если какое-либо лицо продает, предлагает или выставляет для продажи или передает на хранение или отправляет какому-либо лицу для продажи или подготовки к продаже или иным образом использует любую пищу или лекарство, противоречащие любой маркировке, печати или другому обозначению, прикрепленному к нем в соответствии с положениями подраздела (2), или удаляет, изменяет или уничтожает любую такую отметку, печать или обозначение с намерением обмануть любое лицо, оно виновно в совершении преступления.

59(4) Прежде чем любая пища или лекарство будут уничтожены или иным образом удалены в соответствии с положениями подраздела (2), должно быть записано описание и другие данные, которые будут достаточными для идентификации такого продовольствия или лекарства, и Орган должен хранить такую запись не менее 12 месяцев.

59(5) Если какое-либо лицо считает себя обвиненным в конфискации или удалении или маркировке, запечатывании или иного обозначения или уничтожения или иного уничтожения любого продовольствия или лекарств в соответствии с положениями подраздела (1) или (2), оно может в течение 72 часов после совершения такого акта подать жалобу в суд, и суд может подтвердить или запретить действие полностью или частично, и в случае любого акта, отклоненного или частично отклоненного, приказать удалить такую маркировку, печать или другое обозначение или восстановление изъятого и удаленного или удаляемого пищевого продукта или лекарства либо в целом, либо в отношении такой части, в отношении которой это действие было отменено, или, если речь идет о пище или лекарстве, его часть, которая была уничтожена или иным образом утилизирована или больше не пригодна для потребления человеком или для использования человеком, в зависимости от обстоятельств, или амортизируется по стоимости во время совершения такого распоряжения по причине такого действия, по приказу Органа выплатить в порядке компенсации такую сумму денег, не превышающую рыночную стоимость такой пищи или лекарств во время совершения такого действия, поскольку суд может, учитывая обстоятельства дела, считать такое справедливым.

59(6) В случае любого осуждения за правонарушение в соответствии с разделом 54 (1) или (2) или за правонарушение в соответствии с любым из положений любых норм, установленных согласно разделу 55, суд может распорядиться о том, чтобы любое продовольствие или лекарство, к которым относится обвинительное заключение и любые аналогичные продукты или лекарства, обнаруженные в помещении обвиняемого или находящиеся в его распоряжении во время совершения преступления или изъятия упомянутого продовольствия или лекарств, подлежали конфискации вместе со всеми упаковками, в которых они содержатся.

59(7) Любая пища или лекарство, и любая упаковка, содержащая их, утратившая силу в соответствии с положениями подраздела (6), должна быть уничтожена таким образом, каким укажет Уполномоченный орган.

Назад

61(1) Если какое-либо лицо предоставляет с каким-либо продуктом питания или лекарством, проданным им, или отображает с каким-либо пищевым продуктом или лекарством, выставленным им для продажи, этикетку, независимо от того, прикреплена она или нет или напечатана на обертке или контейнере и которая

содержит ложное описание пищевого продукта или лекарства; или

вводит в заблуждение относительно их природы, веществ или качеств,

оно будет виновно в преступлении, если только оно не докажет, что оно не знало и не могло с разумным усердием констатировать, что такая этикетка имеет указанный выше характер.

Назад

Раздел 62 Полномочия для взятия проб

62(1) Любой государственный сотрудник, уполномоченный в письменной форме от имени такого органа, может принимать образцы для анализа или для бактериологического или иного обследования любого пищевого продукта или лекарственного средства или любого вещества, которое может использоваться при приготовлении любого продукта питания или лекарства, которые предназначены для продажи или были проданы для потребления человеком или для использования человеком, в зависимости от обстоятельств, или которые были обнаружены им в любом помещении, в ларьке, транспортном средстве, судне, воздушном судне или месте, в которое он имеет право на вход для целей настоящего Постановления:

При условии, что

такое должностное лицо оплачивает или проводит оплату рыночной цены на любые такие образцы или, если рыночная цена неизвестна или не может быть легко определена, разумную цену для лица, законно владеющим таким продуктом, лекарством или веществом; а также

где любой такой продукт питания, лекарственное средство или вещество хранятся для розничной продажи в неоткрытых упаковках, такой образец не должен содержать меньше содержимого любой такой упаковки.

62(2) При принятии образца по данному разделу такой сотрудник должен предпринять такие шаги, которые могут потребоваться чтобы убедиться в том, что взятый образец является справедливым образцом основной массы рассматриваемого продовольствия, лекарства или другого вещества.

62(3) Ничто в настоящем разделе не должно толковаться как разрешение любой покупки или продажи лекарств в нарушение положений Постановления об опасных лекарственных средствах (глава 134).

62(4) Любое лицо, которое не выполняет требования или нормы, установленные в соответствии с положениями настоящего раздела, должно быть виновным в совершении преступления.

Назад

Раздел 68 Полномочия изучать продукты питания и лекарства в процессе транзита и т. д.

68(1) В соответствии с положениями подраздела (2) любое государственное должностное лицо, уполномоченное в соответствии с положениями раздела 59 (1), имеющее основания подозревать, что любое транспортное средство, судно или контейнер содержит любой пищевой продукт, предназначенный для потребления человеком или любое лекарственное средство, которое предназначено для использования человеком или любой пищевой продукт или лекарство, которые находятся в процессе доставки после продажи для потребления человеком или для использования человеком, может исследовать содержимое такого транспортного средства, судна или контейнера и может для этой цели, при необходимости, задержать транспортное средство, судно или контейнер, а в случае транспортного средства или судна, находящегося в движении, может потребовать остановки такого транспортного средства или судна.

68(2) Ничто в настоящем разделе не разрешает задержание любого транспортного средства, судна или контейнера, используемых перевозчиком товаров для целей его торговли как курьера.

68(3) Любое лицо, ответственное за транспортное средство или судно, которое должно быть остановлено в соответствии с положениями подраздела (1), и не останавливающее его, должно быть виновным в совершении преступления.

Назад

Раздел 69 Ограничение на перемещение импортируемых продуктов питания или лекарств

69(1) Без ущерба для способности рассматривать продукты питания или лекарства, предоставленные настоящей частью, Уполномоченный орган или любое государственное должностное лицо, уполномоченное в письменной форме от имени этого Органа, может давать указания тому лицу, которое владеет любым пищевым продуктом или лекарством, импортированными с целью продажи для потребления человеком или для использования человеком, в зависимости от обстоятельств, запрещающие или ограничивающие их удаление или доставку

в течение любого периода, не превышающего 6 дней (кроме субботы, воскресенья и праздничных дней), который может являться разумно необходимым для изучения таких продуктов питания или лекарств; а также

если в течение этого периода Орган или должностное лицо таковое требует, до тех пор, пока такое лицо не уведомит Орган или должностное лицо о лице и месте назначения, которому и куда оно предлагает отправить или доставить такой продукт питания или лекарство.

69(2) Лицо, которое не соблюдает какое-либо руководство, данное в соответствии с положениями подраздела (1), или которое в уведомлении по нему сознательно делает какое-либо ложное заявление, должно быть виновным в совершении преступления.